






Dermatoskopi










Svensk översättning av terminologin som används i boken *Dermatoscopy: An Algorithmic Method Based on Pattern Analysis* skriven av Harald Kittler

MÖNSTER

BASALA MÖNSTERSTRUKTURER

Engelsk term	Motsvarande Svensk term	Schematisk bild
Lines	Linjer	
Dots	Punkter	
Clods	Klumpar	
Circles	Cirklar	
Pseudopods	Pseudopodier	
Structureless	Strukturlöst	

MÖNSTER





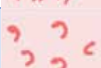
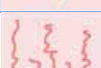
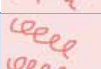

Engelsk term	Motsvarande Svensk term	Schematisk bild
Patterns of lines	Mönster bildade av linjer	
Reticular	Retikulärt mönster/ Retikulära linjer	
Branched	Förgrenat mönster/ Förgrenade linjer	
Parallel	Parallellt mönster/ Parallella linjer	
Radial	Radiellt mönster/ Radiella linjer	
Curved	Kurvigt mönster/ Kurviga linjer	
Other	Övriga	
Dots	Mönster av punkter	
Clods	Mönster av klumpar	
Circles	Mönster av cirklar	
Pseudopods	Mönster av pseudopodier	
Structureless	Strukturlöst mönster	

FÄRGER





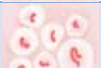



Engelsk term	Motsvarande Svensk term	Tolkning av olika färger i dermatoskopet
Black	Svart	Melanin i stratum corneum
Dark brown	Mörkbrun	Melanin i dermoepidermala gränsen
Light brown	Ljusbrun	Melanin i dermoepidermala gränsen
Gray	Grå	Melanin i papillära dermis
Blue	Blå	Melanin i retikulära dermis
Orange	Orange	Keratin och melanin
Yellow	Gul	Keratin
White	Vit	Kollagen; keratin under stratum corneum
Red	Röd	Syrerikt blod
Purple	Lila	Syrefattigt blod

KÄRL

BASALA KÄRLSTRUKTURER

Engelsk term	Motsvarande Svensk term	Schematisk bild
Dots	Punkter	
Clods	Klumpar	
Straight lines	Raka linjer	
Looped lines	Loopade linjer	
Curved lines	Kurviga linjer	
Serpentine lines	Slingriga linjer	
Helical	Spiralformiga	
Coiled	Kärlnystan	

MÖNSTER AV KÄRL

Engelsk term	Motsvarande Svensk term	Schematisk bild
Random	Spridda	
Clustered	Grupperade	
Serpiginous	Serpiginöst	
Linear	Linjärt	
Centered	Centrerat	
Radial	Radiellt	
Reticular	Retikulärt	
Branched	Förgrenat	

LEDTRÅDAR TILL MELANOM

Engelsk term	Motsvarande Svensk term
1. Eccentric structureless zone of any colour (except skin colour)	Excentriskt strukturlöst område i alla färger fränsett hudfärg
2. Gray circles, lines, dot or clods	Gråa cirklar, linjer, punkter eller klumpar
3. Black dots or clods at the periphery	Svarta punkter eller klumpar i periferin
4. Pseudopods or radial lines at the periphery that do not occupy the entire circumference	Pseudopodier eller radiella linjer i ett segment
5. White lines	Vita linjer
6. Thick reticular lines	Tjocka retikulära linjer
7. Polymorphous vessels	Polymorfa kärl
8. Parallell lines on the ridges	Parallella linjer på åsarna